Tsz Wan Shan Social Security Field Unit	**慈雲山社會保障辦事處**
Social Welfare Department	**社會福利署**
Wong Tai Sin and Sai Kung District	**黃大仙及西貢區**

Enquiries: 2327 5083	**查詢電話：2327 5083**
Fax: 2328 3212	**傳真：2328 3212**
Email: twsfuenq@swd.gov.hk	**電郵：twsfuenq@swd.gov.hk**

Geographical service boundary	**服務地域範圍**

Eastern Boundary	*東面分界線*
- West of Jat's Incline	- 扎山道以西

Southern Boundary	*南面分界線*
- Fung Tak Road, Fung Mei Path, Fung Lai Road, Po Kong Village Road and North of King Tung Street	- 鳳德道、鳳美徑、鳳禮道、蒲崗村道及瓊東街以北

Western Boundary	*西面分界線*
- Shatin Pass Road	- 沙田坳道

Northern Boundary	*北面分界線*
- Shatin Pass Road	- 沙田坳道

Details of Geographical Service Boundary	**服務地域範圍詳情**

District Council Constituency 區議會選區[#]			
Code 代號	**Name 名稱**	**Part 部分 / Whole 全部 ***	
H04	Fung Wong 鳳凰	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
H05	Fung Tak 鳳德	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
H06	Lung Sing 龍星	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐

H16	Tsz Wan West 慈雲西	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
H17	Ching Oi 正愛	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
H18	Ching On 正安	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
H19	Tsz Wan East 慈雲東	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
H20	King Fu 瓊富	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	Public Housing Estate	公營屋邨
F:	Fu Shan Estate Fung Tak Estate	富山邨 鳳德邨
S:	Shatin Pass Estate	沙田坳邨
T:	Tsz Ching Estate Tsz Hong Estate Tsz Lok Estate Tsz Man Estate	慈正邨 慈康邨 慈樂邨 慈民邨

	Home Ownership Scheme Flat	居者有其屋屋苑
F:	Fung Chuen Court Fung Lai Court	鳳鑽苑 鳳禮苑
K:	King Hin Court King Lai Court King Shan Court	瓊軒苑 瓊麗苑 瓊山苑
T:	Tsz Oi Court Tsz On Court	慈愛苑 慈安苑

	Major Private Estate / Tenement	主要私人屋苑 ／ 樓宇
A	Aspen Crest	鑽嶺
B:	Bally Court	百利軒
E:	Evergreen Towers	長春大廈
F:	Forest Hills Fu Yau Building Fung Wong San Tsuen	滙豪山 富祐大廈 鳳凰新村
H:	Hill Top Gardens	海港花園

O:	On Lee Building	安利大廈
T:	Tsz Wan Shan Private Tenement	慈雲山私人大廈
V:	The Vista	怡庭居

	Main Hospital / Clinic	主要醫院／ 診所
O:	Our Lady of Maryknoll Hospital	聖母醫院
W:	Wong Tai Sin Hospital Wu York Yu General Out-Patient Clinic	黃大仙醫院 伍若瑜普通科門診診所

	Residential Institution	住宿院舍
B:	B.G.C.A. Kwan Chi Home B.G.C.A Kwan Tak Home	小童群益會群智兒童之家 小童群益會群德兒童之家
C:	Chi Wah Nursing Home Ltd Chun Fai Home for The Aged Conrad Nursing Home (Wong Tai Sin) Limited	慈華護老院有限公司 春暉護老院 康璟護老院（黃大仙）有限公司
E:	Evangel Children's Home Evergreen (Tsz Ching) Nursing Home cum Day Care Centre	播道兒童之家 松悅園耆逸護養院暨日間護理中心
F:	Fung Tak Small Group Home Fung Wong Nursing Home	保良局鳳德兒童之家 真鳳凰護老院
H:	Holland Hostel Hong Kong Lutheran Social Service Fung Tak Lutheran Home for the Elderly	荷蘭宿舍 香港路德會社會服務處路德會鳳德安老院
K:	Kong Tai Care For The Aged	港泰護老中心
O:	Oasis Nursing Home	紫雲間沁怡護養院
P:	Pok Oi Hospital Chan Feng Men Ling Care and Attention Home Pine Care (Manning) Elderly Centre	博愛醫院陳馮曼玲護理安老院 松齡（萬年）護老中心
T:	Tsz Chun Small Group Home Tsz Mei Small Group Home Tsz Wai Small Group Home TWGHs Ho Tung Home for the	慈真兒童之家 慈美兒童之家 慈慧兒童之家 東華三院何東安老院

	Elderly The Hillcrest The Hillside	 毓逸琚 毓悅琚
Y:	Yuk Wah Nursing Home	毓華護老院

	Streets	**街道**
C:	Ching Fai Street	正暉街
F:	Fei Fung Street Fong Wah Lane Fung Lai Road Fung Mei Path Fung Shing Street Fung Tak Road Fung Wah Street	飛鳳街 芳華里 鳳禮道 鳳美徑 豐盛街 鳳德道 豐華街
J:	West of Jat's Incline	扎山道以西
K:	Kam Fung Street North of King Tung Street Koon Wah Lane	金鳳街 瓊東街以北 貫華里
L:	Lok Wah Street Lung Fung Street	樂華街 龍鳳街
M:	Ming Fung Street	鳴鳳街
N:	Ngan Fung Street Ning Wah Street	銀鳳街 寧華街
P:	Po Fong Lane Po Hang Lane Po King Lane Po Kong Lane Po Kong Village Road Po Leung Lane Po Ming Lane Po Tin Lane Po Tsz Lane Po Wai Lane Po Ying Lane	蒲芳里 蒲蘅里 蒲景里 蒲崗里 蒲崗村道 蒲良里 蒲明里 蒲田里 蒲慈里 蒲蕙里 蒲英里
S:	Shatin Pass Road Sheung Fung Street	沙田坳道 雙鳳街

	Shung Wah Street	崇華街
T:	Tsui Fung Street Tsz Wah Lane Tsz Wan Shan Road	翠鳳街 慈華里 慈雲山道
W:	Wai Wah Street Wan Fung Street Wan Wah Street	惠華街 環鳳街 雲華街
Y:	Yan Wah Street Yuk Hok Lane Yuk Wah Crescent Yuk Wah Street	欣華街 毓學里 毓華里 毓華街

	Rural Areas / Villages	郊區 ／ 鄉村
H:	Heung Yeung Village	向陽村
K:	Kwun Yam Shan Tsuen	觀音山村
M:	Mau Tat Village	茅達村
N:	Nam Shan Mei Village	南山尾村
S:	Shap Yi Wat	十二笏
T:	Tin Liu Village	田寮村

	Others *(e.g., quarters, parks / playground, etc.)*	其他 *（例如 宿舍、公園 ／遊樂場等）*
L:	Lok Wah Street Playground	樂華街遊樂場
T:	Tsz Wan Shan Day Care Centre for the Elderly Tsz Wan Shan Estate Central Playground Tsz Wan Shan Estate Service Reservoir Playground Tsz Wan Shan Road Rest Garden	慈雲山長者日間護理中心 慈雲山邨中央遊樂場 慈雲山邨配水庫遊樂場 慈雲山道休憩花園
W:	Wong Tai Sin Service Reservoir Playground	黃大仙配水庫遊樂場

February 2023
2023 年 2 月